



An Oshkosh Corporation Company

Manual de Operação e Segurança

Instruções Originais — Mantenha este manual sempre junto à máquina.

Modelos
400S HC3
460SJ HC3

ANSI   **AS/NZS**

31217090

February 24, 2020 - Rev B

Portuguese BR - Operation and Safety Manual

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

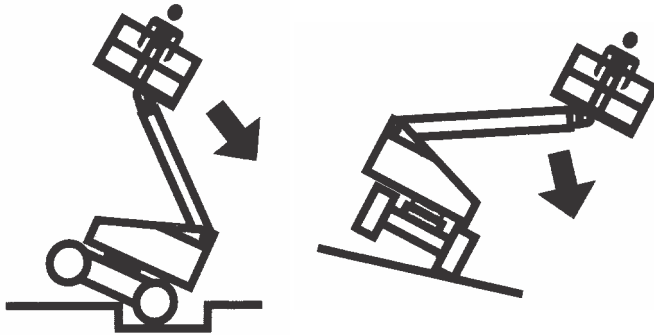
- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

2-1.	Nomenclatura Básica	2-4	4-9.	Localização dos Adesivos Folha 2 de 5	4-28
3-1.	Console de Controle de Solo — 400S HC3 sem MSSO	3-3	4-10.	Localização dos Adesivos Folha 3 de 5	4-29
3-2.	Console de Controle de Solo — 400S HC3 com MSSO	3-4	4-11.	Localização dos Adesivos Folha 4 de 5	4-30
3-3.	Console de Controle de Solo — 400S HC3 com MSSO e DPF	3-5	4-12.	Localização dos Adesivos Folha 5 de 5	4-31
3-4.	Console de Controle de Solo — 460SJ HC3 sem MSSO	3-6	6-1.	Tensão do cabo do sistema externo de proteção contra quedas aparafusado	6-13
3-5.	Console de Controle de Solo — 460SJ HC3 com MSSO	3-7	6-2.	Sistema externo de proteção contra quedas aparafusado	6-14
3-6.	Console de Controle de Solo — 460SJ HC3 com MSSO e DPF	3-8	7-1.	Localização do Número de Série	7-11
3-7.	Painel Indicador do Controle de Solo	3-11	7-2.	Tabela de Operação do Óleo Hidráulico — Folha 1 de 2	7-12
3-8.	Tela Inicial	3-13	7-3.	Tabela de Operação do Óleo Hidráulico — Folha 2 de 2	7-13
3-9.	Tela de Diagnóstico	3-14	7-4.	Especificação de Temperatura de Operação do Motor – Deutz	7-14
3-10.	Tela de Diagnóstico do Motor	3-14	7-5.	Especificações de Temperatura de Operação do Motor — GM — Folha 1 de 2	7-15
3-11.	Indicador do Monitor do Console de Controle de Solo	3-15	7-6.	Especificações de Temperatura de Operação do Motor — GM — Folha 2 de 2	7-16
3-12.	Console de Controle da Plataforma	3-17	7-7.	Tabela de Operação de Óleo do Motor – Kubota	7-17
3-13.	Painel Indicador de Controle da Plataforma	3-21	7-8.	Diagrama de Lubrificação e Manutenção do Operador — Motor Deutz 2,9 l.	7-18
4-1.	Posição de Menor Estabilidade Dianteira	4-13	7-9.	Diagrama de Lubrificação e Manutenção do Operador — Motor Deutz 2011 l.	7-19
4-2.	Posição de Menor Estabilidade Traseira	4-14	7-10.	Diagrama de Lubrificação e Manutenção do Operador — Motor GM	7-20
4-3.	Inclinação e Declives Laterais	4-16	7-11.	Diagrama de Lubrificação e Manutenção do Operador — Motor Kubota	7-21
4-4.	Gráfico de Alcance da Plataforma 400S HC3	4-17			
4-5.	Gráfico de Alcance da Plataforma 460SJ HC3	4-18			
4-6.	Trafegando em uma Rampa	4-20			
4-7.	Tabela de Elevação e Amarração	4-26			
4-8.	Localização dos Adesivos Folha 1 de 5	4-27			



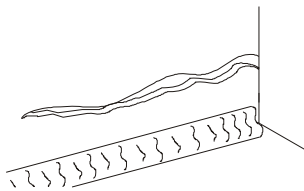
- Não eleve a plataforma ou dirija com a plataforma elevada enquanto estiver em, ou próximo de superfícies em declive, irregulares ou macias. Assegure-se de que a máquina esteja posicionada em uma superfície plana, firme e dentro dos limites do declive máximo de operação antes de elevar a plataforma ou dirigir com a plataforma na posição elevada.
- Antes de dirigir em pisos, pontes, caminhões e outras superfícies, verifique a capacidade permitida das superfícies.
- Nunca exceda a capacidade máxima da plataforma conforme especificada na plataforma. Mantenha todas as cargas dentro dos limites da plataforma, a menos que autorizado pela JLG.
- Mantenha o chassi da máquina a uma distância mínima de 0,6 m (2 ft) de buracos, lombadas, cortes, obstruções, detritos, buracos encobertos e outros riscos em potencial ao nível do solo.
- Não empurre ou puxe qualquer objeto com a lança.

- Nunca tente usar a máquina como guindaste. Não amarre a máquina a nenhuma estrutura adjacente. Nunca prenda fios, cabos ou quaisquer itens similares à plataforma.
- Se o conjunto da lança ou a plataforma estiverem presos de forma que uma ou mais rodas estejam fora do solo, todas as pessoas devem ser retiradas antes de se tentar liberar a máquina. Use guindastes, empilhadeiras ou outro equipamento apropriado para estabilizar a máquina.
- Não opere a máquina quando as condições de vento excederem 12,5 m/s (28 mph). Consulte Tabela 1-2, Escala de Beaufort (Apenas Para Referência). Os fatores que afetam a velocidade do vento são: elevação da plataforma, estrutura circundante, eventos climáticos locais e aproximação de tempestades.
- A velocidade do vento pode ser significativamente maior em grandes altitudes do que no nível do solo.
- A velocidade do vento pode mudar rapidamente. Sempre considere os eventos climáticos que se aproximam, o tempo necessário para abaixar a plataforma e os métodos para monitorar as condições de vento atuais e potenciais.
- Não cubra ou aumente a área da superfície da plataforma ou a carga. Não carregue itens para área de superfície grande na plataforma quando operar em áreas externas. A adição de tais itens aumenta a área de exposição da máquina ao vento. O aumento de áreas expostas ao vento reduzirá a estabilidade.
- Não aumente o tamanho da plataforma com modificações ou implementos não autorizados.

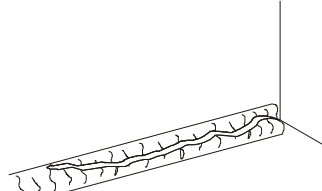
Inspeção Antes do Uso

A Inspeção Antes do Uso deve incluir cada um dos seguintes itens:

1. **Limpeza** — Verifique todas as superfícies para ver se há vazamento (óleo, combustível ou fluido de bateria) ou objetos estranhos. Informe qualquer vazamento ao pessoal de manutenção.
2. **Estrutura** — Inspeccione a estrutura da máquina para ver se há amassados, danos, trincas no metal-base ou na solda ou outras discrepâncias.



Trinca no Metal-Base



Trinca na Solda

3. **Adesivos e Cartazes** — Verifique a limpeza e a legibilidade de todos. Assegure-se de que não falte nenhum adesivo ou cartaz. Assegure-se de que todos os adesivos e cartazes ilegíveis sejam limpos ou trocados.
4. **Manuais de Operação e Segurança** — Assegure-se de que exista uma cópia do Manual de Operação e Segurança, do Manual de Segurança AEM (somente para mercados ANSI) e

do Manual de Responsabilidades ANSI (somente para mercados ANSI) no recipiente à prova de intempéries.

5. **Inspeção Visual** — Consulte a “Inspeção Visual” na página 7.
6. **Bateria** — Carregue conforme necessário.
7. **Combustível** (Máquinas de Motor a Combustão) — Coloque o combustível adequado conforme necessário.
8. **Suprimento de Óleo do Motor** — Verifique se o nível do óleo está na marca de Cheio na vareta e se a tampa de enchimento está presa.
9. **Óleo Hidráulico** — Verifique o nível do óleo hidráulico. Providencie o abastecimento de óleo hidráulico necessário.
10. **Acessórios/Implementos** — Consulte a seção Acessórios neste manual ou o acessório instalado na máquina com relação às instruções específicas de inspeção, operação e manutenção.
11. **Verificação Funcional** — Após a conclusão da inspeção visual, execute uma verificação funcional de todos os sistemas em uma área livre de obstruções aéreas e no nível do solo. Consulte a Seção 4 para obter mais instruções específicas de operação.
12. **Portão da Plataforma** — Mantenha o portão e a área próxima limpas e desobstruídas. Verifique se o portão fecha corretamente e que não está amassado ou danificado. Mantenha o portão sempre fechado, exceto ao entrar/sair da plataforma e ao carregar/descarregar materiais.

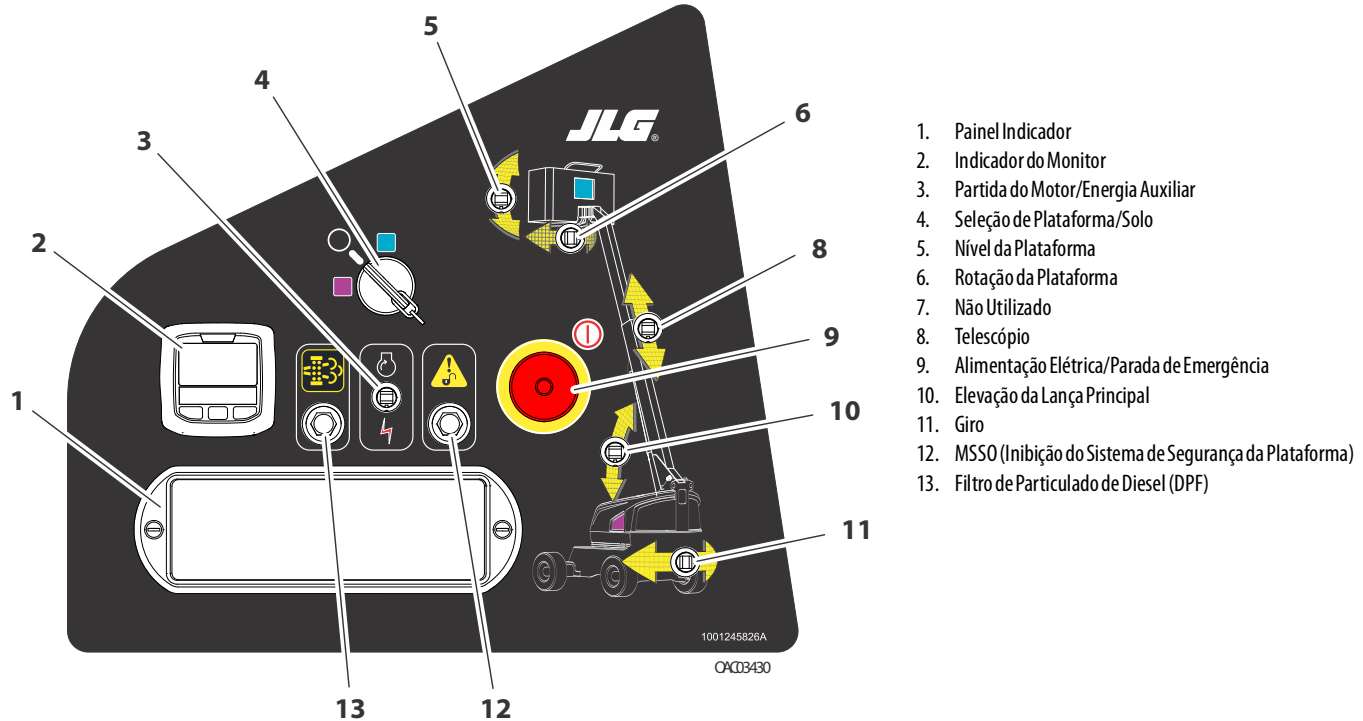


Figura 3-3. Console de Controle de Solo — 400S HC3 com MSSO e DPF

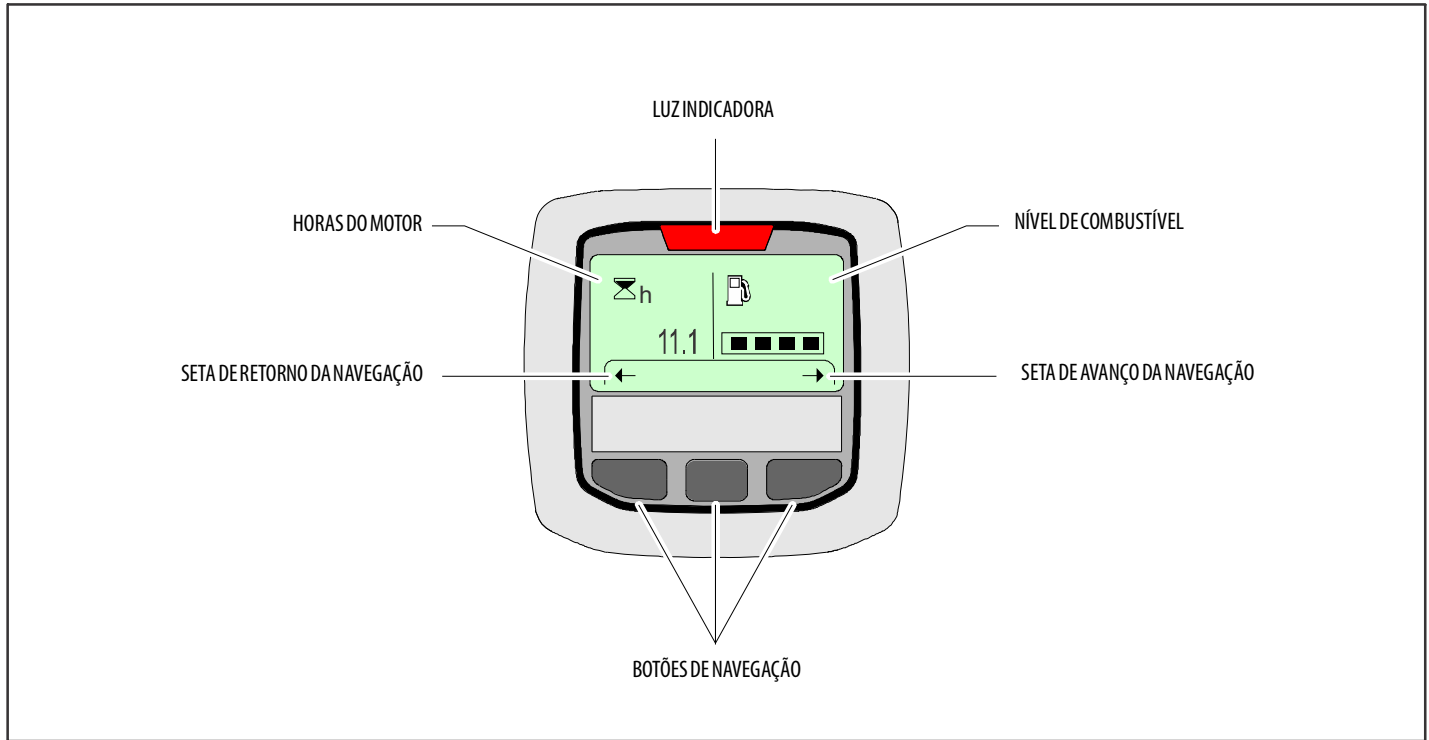


Figura 3-11. Indicador do Monitor do Console de Controle de Solo













SEÇÃO 4. OPERAÇÃO DA MÁQUINA

4.1 DESCRIÇÃO

Esta máquina é uma MEWP (Plataforma de Trabalho Elevatória Móvel) utilizada para posicionar o pessoal e respetivos materiais e ferramentas em locais de trabalho.

O console principal de controle do operador encontra-se na plataforma. Nesse console de controle, o operador pode conduzir e dirigir a máquina tanto para a frente quanto para trás. O operador pode elevar ou abaixar a lança ou girá-la para a esquerda e para a direita. O giro padrão da lança é contínuo de 360 graus. A máquina tem um Console de Controle de Solo que inibirá a Estação de Controle da Plataforma. Os Controles de Solo operam todas as funções, exceto deslocamento e direção. Exceto para realizar inspeções e a Verificação Funcional, os controles de solo são usados em uma emergência para abaixar a plataforma no solo se o operador da plataforma não estiver capacitado para tal.

Tabela 4-2. Limpeza de Manutenção Em Repouso

Níveis de Limpeza Em Repouso		Horas da Máquina desde a Última Limpeza	Indicador de Erro no Motor	Indicador do DPF	Indicador de Temperatura de Emissões*	Redução	Comentários
0	Operação Normal	0–500	--	--		Nenhum	Entre 500 e 650 horas, o ciclo de limpeza pode ser iniciado com o analisador JLG.
		500–650					
1	Repouso exigido	650–750	--			Nenhum	A temperatura do líquido de arrefecimento do motor deve ser >40°C e a máquina deve estar no modo plataforma de solo.
2	Nível de aviso	750–775	Contínuo 			Máquina colocada em velocidade lenta e DTC ativo	
3	Nível de desligamento	>775	Piscando 			Trava de marcha lenta. Funções da Lança Travadas e presas para Transporte.	Entre em contato com o distribuidor Deutz
4	Troca de Filtro	Regeneração do DPF NÃO É POSSÍVEL Troca de Filtro DPF necessária	Piscando 			Trava de marcha lenta. Funções da Lança Travadas e presas para Transporte.	

*O indicador de Temperatura de Emissões ligado continuamente durante a Limpeza Em Repouso

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

4.8 LANÇA

ADVERTÊNCIA

UMA LUZ VERMELHA DE ALERTA DE INCLINAÇÃO ESTÁ LOCALIZADA NO PAINEL DE CONTROLE QUE ACENDE QUANDO O CHASSI ESTÁ EM UMA RAMPA MUITO ACENTUADA. NÃO GIRE OU ELEVE A LANÇA ACIMA DA HORIZONTAL QUANDO A LUZ ESTÁ ACESA.

NÃO CONFIE NO ALARME DE INCLINAÇÃO COMO INDICADOR DE NÍVEL DO CHASSI. O ALARME DE INCLINAÇÃO INDICA QUE O CHASSI ESTÁ EM UMA RAMPA MUITO INCLINADA (5 GRAUS OU MAIS). O CHASSI DEVE ESTAR NIVELADO ANTES DE GIRAR OU ELEVAR A LANÇA ACIMA DA HORIZONTAL OU DIRIGIR COM A LANÇA ELEVADA.

PARA EVITAR TOMBAMENTOS SE A LUZ DE ADVERTÊNCIA VERMELHA ACENDER QUANDO A LANÇA ESTIVER ELEVADA ACIMA DA HORIZONTAL, ABAIXE A PLATAFORMA ATÉ O NÍVEL DO SOLO. REPOSICIONE ENTÃO A MÁQUINA DE FORMA QUE O CHASSI ESTEJA NIVELADO ANTES DE ELEVAR A LANÇA.

TRAFEGAR COM A LANÇA ABAIXO DA HORIZONTAL É PERMITIDO EM INCLINAÇÕES E RAMPAS LATERAIS ESPECIFICADAS NA SEÇÃO DE ESPECIFICAÇÕES DE OPERAÇÃO DESTA MANUAL.

ADVERTÊNCIA

PARA EVITAR FERIMENTOS GRAVES, NÃO OPERE A MÁQUINA SE QUALQUER UMA DAS ALAVANCAS DE CONTROLE OU OS INTERRUPTORES DE BOTÕES DE CONTROLE DE MOVIMENTO DA PLATAFORMA NÃO RETORNAM À POSIÇÃO “DESLIGADO” OU NEUTRA QUANDO ALIVIADOS.

CUIDADO

PARA EVITAR UMA COLISÃO E FERIMENTOS SE A PLATAFORMA NÃO PARA QUANDO UM INTERRUPTOR DE CONTROLE OU ALAVANCA É ALIVIADO, REMOVA O PÉ DO INTERRUPTOR DE PEDAL OU USE O INTERRUPTOR DE PARADA DE EMERGÊNCIA DA MÁQUINA.

Giro da Lança

Para girar a lança, use o interruptor de controle de Giro para selecionar o sentido para a Direita ou para a Esquerda.



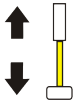
Elevação e Abaixamento da Lança Principal

Para elevar ou abaixar a Lança Principal, use o controlador de Elevação da Lança Principal para selecionar o movimento PARA CIMA ou PARA BAIXO.



Acionamento Telescópico da Lança Principal

Para estender ou retrain a lança principal, use o Interruptor de Controle do Telescópio Principal para selecionar o movimento para DENTRO ou para FORA.



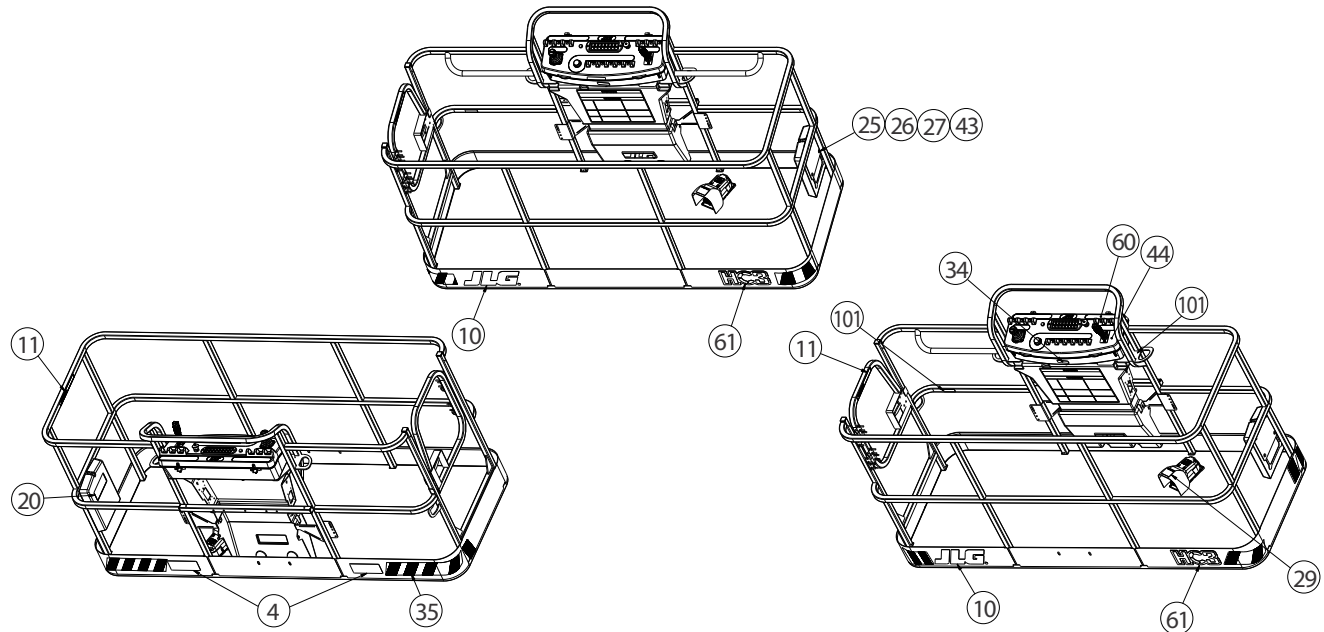


Figura 4-12. Localização dos Adesivos Folha 5 de 5

OAC00490

Tabela 4-6. Legenda de Etiquetas — Máquinas com Motores Kubota 400S HC3

Número do Item	ANSI 1001218983-B	CSA Francês 1001218985-B
35	--	--
36	--	--
37	--	--
38	1701499	1701499
39	--	--
40	1704412	1704412
41	1705351	--
42		
43	--	--
44	1705351	1705429
45	--	--
46	--	--
47	--	--
48	--	--
49	--	--
50	--	--
51	--	--

Tabela 4-6. Legenda de Etiquetas — Máquinas com Motores Kubota 400S HC3

Número do Item	ANSI 1001218983-B	CSA Francês 1001218985-B
52	--	--
53	--	--
54	1703953	1703942
55	--	--
56	--	--
57	1001223055	1001223971

6.1 PROTEÇÃO CONTRA QUEDAS

NOTA: Consulte o manual do Sistema Externo de Proteção Contra Quedas JLG (NP 3128935) para obter informações mais detalhadas.

O sistema externo de proteção contra quedas está projetado para proporcionar um ponto de fixação para talabarte e permitir ao operador acessar áreas fora da plataforma. Saia/entre na plataforma somente pela área do portão. O sistema está projetado para uso de apenas uma pessoa.

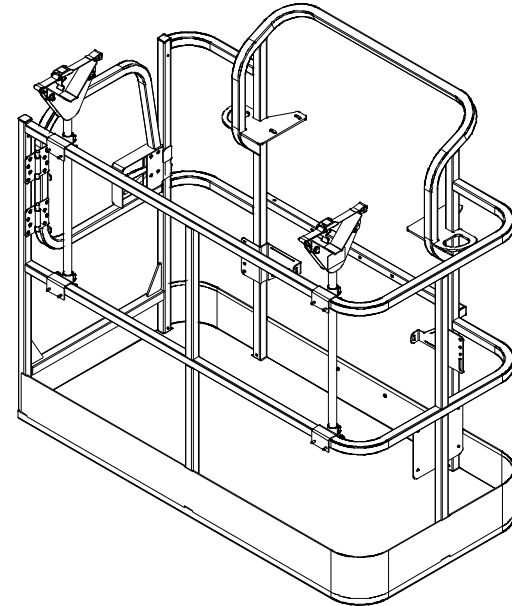
O pessoal deve sempre usar proteção contra quedas. É necessário um cinto de segurança tipo paraquedista com talabarte que não exceda 1,8 m (6 ft) de comprimento, que limita a força de retenção máxima a 408 kg (900 lb) para o sistema de proteção contra quedas tipo Transfastener e de 612 kg (1350 lb) para o tipo de corredeira.

Precauções de Segurança



NÃO OPERE NENHUMA DAS FUNÇÕES DA MÁQUINA QUANDO ESTIVER FORA DA PLATAFORMA; TENHA CUIDADO AO ENTRAR/SAIR DA PLATAFORMA EM ELEVÇÃO.

6.2 RACKS PARA TUBOS



Os Racks para Tubos fornecem uma maneira de armazenar tubos ou condutas dentro da plataforma para evitar danos no guarda-corpo e otimizar a utilidade da plataforma. O acessório consiste em dois racks com cintas ajustáveis para prender a carga no lugar.

- Cabo: Inspeção o cabo quanto à tensão adequada, a fios partidos, dobras ou quaisquer sinais de corrosão.

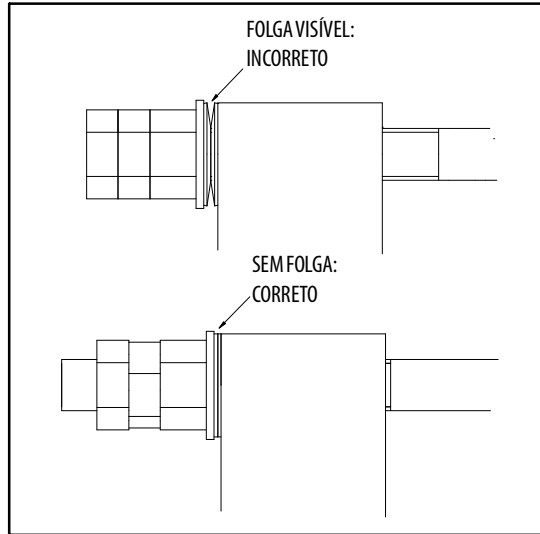


Figura 6-1. Tensão do cabo do sistema externo de proteção

- Conexões e suportes: Certifique-se de que todas as conexões estejam apertadas e de que não haja sinais de rupturas. Inspeção os suportes quanto a danos.

- Anel de fixação: Não pode haver nenhuma rachadura nem sinais de desgaste. Deve ser substituído caso existam sinais de corrosão.
- Peças de fixação do equipamento: Inspeção todas as peças de fixação do equipamento para garantir que não faltam componentes e que o equipamento está devidamente apertado.
- Guarda-corpos da plataforma: Nenhum dano visível é aceitável.

SEÇÃO 7 - MANUTENÇÃO FEITA PELO OPERADOR E ESPECIFICAÇÕES GERAIS

Tabela 7-13. Especificações do Mobil EAL 224H

Tipo	Biodegradável Sintético
Grau de Viscosidade ISO	32/46
Peso específico	0,922
Ponto de Escoamento, Máx.	-32°C (-25°F)
Ponto de Fulgor, Mínimo	220°C (428°F)
Temp. de Operação	-17 a 162°C (0 a 180°F)
Peso	0,9 kg/l (7.64 lb/gal)
Viscosidade	
a 40°C	37 cSt
a 100°C	8,4 cSt
Índice de Viscosidade	213
NOTA: Deve ser armazenado acima de 14°C (32°F)	

Tabela 7-14. Especificação Mobil EAL H 46

Tipo	Biodegradável Sintético
Grau de Viscosidade ISO	46
Peso específico	0,910
Ponto de Escoamento	-42°C (-44°F)
Ponto de Fulgor	260°C (500°F)
Temp. de Operação	-17 a 162°C (0 a 180°F)
Peso	0,9 kg/l (7.64 lb/gal)
Viscosidade	
a 40°C	45 cSt
a 100°C	8,0 cSt
Índice de Viscosidade	153

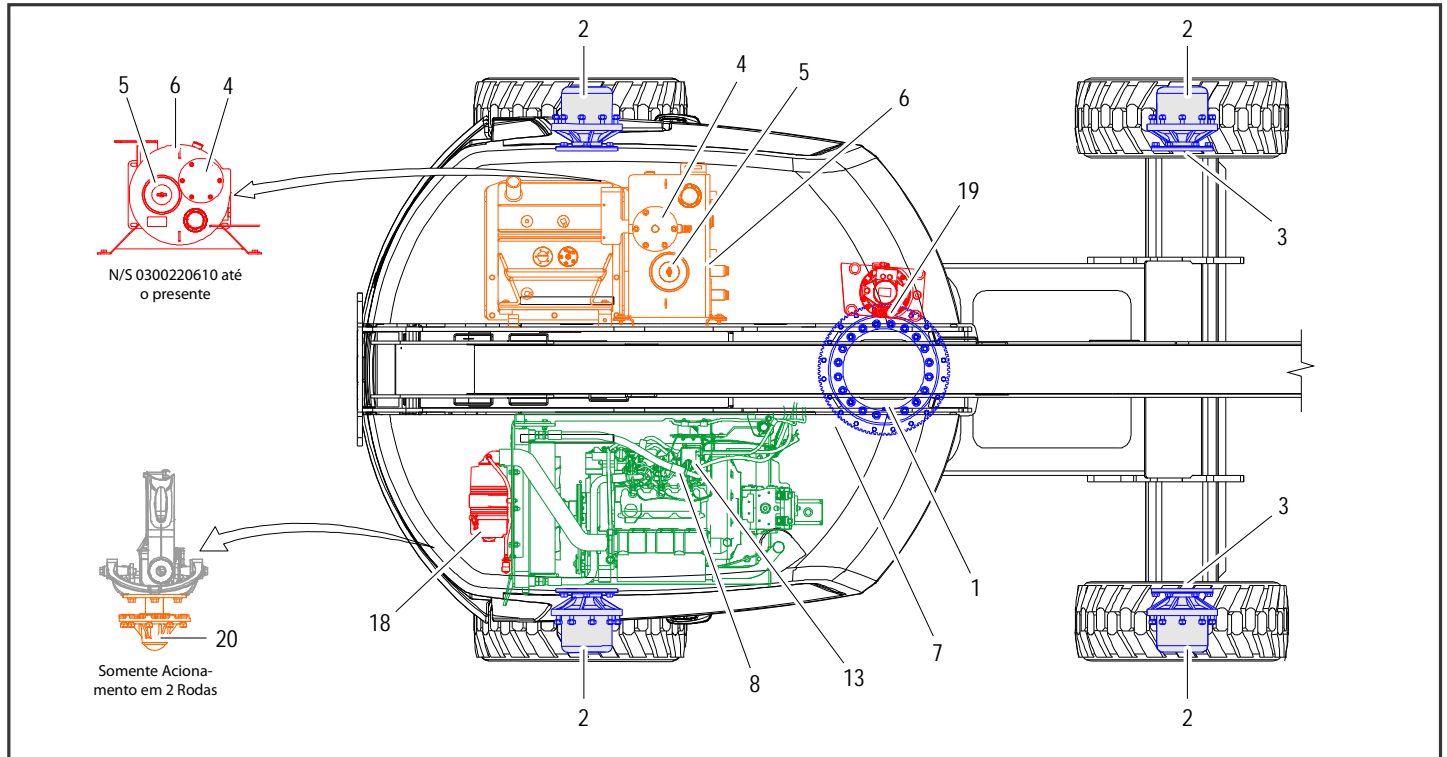
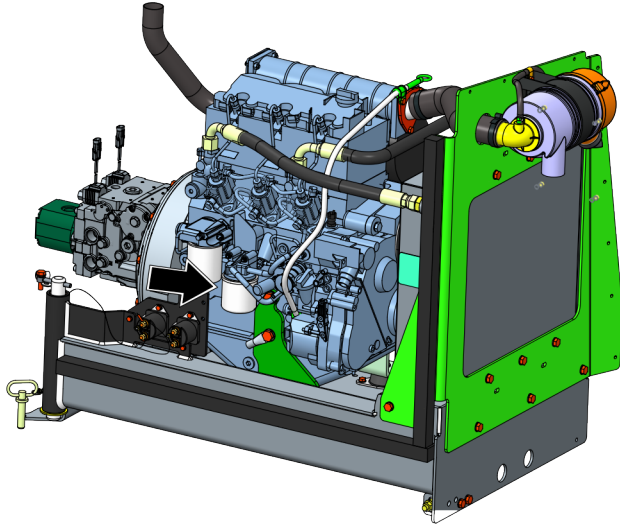


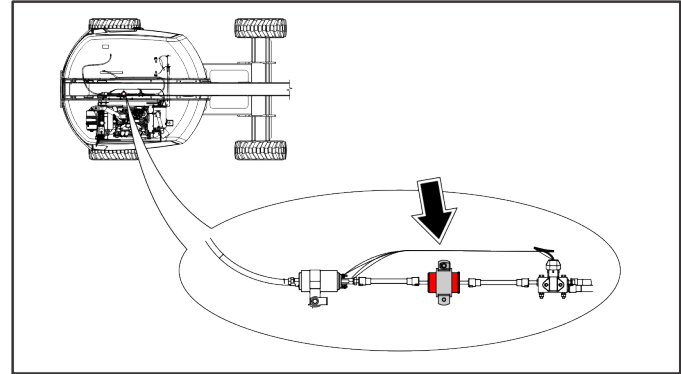
Figura 7-9. Diagrama de Lubrificação e Manutenção do Operador — Motor Deutz 2011 I

13. Filtro de Combustível — Deutz D2011



Pontos de Lubrificação — Elemento Substituível
Intervalo — Anualmente ou a cada 500 horas de operação

14. Filtro de Combustível (Gasolina) — GM



Ponto(s) de Lubrificação — Elemento Substituível
Intervalo — A cada 6 meses ou 300 horas de operação

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL

- Thank you very much for reading the preview of the manual.
- You can download the complete manual from: www.heydownloads.com by clicking the link below



- Please note: If there is no response to CLICKING the link, please download this PDF first and then click on it.

CLICK HERE TO **DOWNLOAD** THE COMPLETE MANUAL